

280™ Extra Kraftig Dubbel Patrontätning

TÄTNINGSINSTALLATION

Förberedelse

Kontrollera att pumpen är i gott skick.

A. Inspektera axel eller hylsa.

1. Avlägsna grader och vassa kanter. Särskilt i de områden där O-Ringen skall glida. Förhindra skador på O-Ringen genom att täcka gångor och kilspår med tunn tejp. Avståndet från framsidan på packboxen till mitten på O-Ringsspåret är cirka: 38,1 mm (1,50") för storlek 25 till 60 mm (1,000" till 2,500"), 50,8 mm (2,00") för storlek 65 till 120 mm (2,625" till 4,750"), 76,2 mm (3,00") för storlek 130 till 200 mm (5,000" till 8,000") och 101,6 mm (4,00") för storlek 210 till 300 mm (8,250" till 12,000").
2. Axelns ytfinitet får inte överstiga 0,8 mikrometer (32 mikrotum) och skall kännas smidig när man känner med nageln längs axeln.
3. **Kontrollera att diametern för axeln och hylsan inte avviker från nominellt värde med mer än +/- 0,05 mm (0,002").**
4. Använd en indikatorklocka och mät axelns excentricitet i det område där tätningen skall installeras (**totalt indikatorutslag för axeldiametern får inte överskrida 0,001 mm per mm [0,001" per tum]**).
5. Placera indikatorklockan mot axelns ände och mät axialspelet genom att omväxlande trycka och dra axeln i längdriktningen. Totalt indikatorutslag för axialspelet får inte överstiga 0,12 mm (0,005").
6. Skydda hylsans O-Ring genom att smörja axeln med ett rent silikonbaserat smörjmedel (t.ex. smörjmedlet som medföljer tätningen).

B. Inspektion av packboxen.

1. Packboxens ytjämnhet måste vara max 3,2 mikrometer (125 mikrotum) för att packningen skall bli tät.
2. Pumpar med delat hölje har ofta dålig passning på packboxens framsida. Passningen måste fräsas till så att den passar.
3. Kontrollera att packboxen är ren och fri från skräp i hela sin längd.

4. Sätt om möjligt en indikatorklocka mot axelns bas och avläs ytjämnheten för packboxen samtidigt som indikatorklockan och axeln långsamt roteras. Totalt indikatorutslag för felpassningen mellan packboxens yta och axeln får inte överskrida 0,005 mm per mm (0,005" per tum) för axeldiametern.

Installation

1. Använd kemikalielistan och kontrollera att tätningens O-Ringar är avsedda för den vätska som används.
2. De kvartstums ställskruvarna med tapp passar i de små hålen i hylsan. Lossa inte de skruvarna från hylsan när tätningen förs i läge. Ställskruvarna med skålspets passar i de stora hålen i hylsan. Kontrollera att alla skruvarna har ingrepp i hylsan utan att sticka ut i loppet. Kontrollera också att centreringssklipsen och insexskruvarna är korrekt monterade.
3. Centreringssklipsen sitter monterade på rätt sätt vid leveransen. Om insexskruvarna till centreringssklipsen lossas eller avlägsnas kan de dras åt löst med fingrarna igen (momentet skall vara ca 1,7 Nm [15 tum-pund]). **Kontrollera att läppen i centreringssklipsen ände sitter i glandens spår.**
4. **VARNING:** Om tätningen sitter i en packbox med ett tryck som överstiger 20 bar (300 psig), eller om axeln är sätthärdad, måste de skålade ställskruvarna (316SS) bytas ut mot ställskruvarna av härdat stål som levereras med tätningen.
5. Trä på tätningen på axeln och se till att de kvartstums ställskruvarna med tapp sitter på rätt sätt genom tätningshylsan.
6. Montera ihop pumpen och ställ in axeln och pumphjulet. Pumphjulet kan ställas in när som helst, under förutsättning att centreringssklipsen sitter på rätt sätt och att tätningens ställskruvar lossas under axelrörelserna.
7. Placera spärrvätskeanslutningarna i önskat läge. Öppningarna är förslutna

med pluggar vid leveransen. Avlägsna pluggarna.

8. Innan rören ansluts måste glandens skruvar dras åt.
9. Drag åt glandens skruvar med jämnt fördelat tryck. **VIKTIGT: Glandens skruvar måste dras åt innan ställskruvarna mot axeln dras åt.**
10. **VIKTIGT: Alla kvartstums ställskruvar med tapp måste dras åt FÖRST.** Figuren 1 och 2 nedan visar var ställskruvarna med tapp sitter. Lossa eller tag bort ett centreringssklips om låsringen måste roteras när ställskruvarna skall dras åt. Drag försiktigt åt samtliga kvartstums ställskruvar med tapp för hand genom att vrida med den korta delen av insexnyckeln. Drag sedan åt de kvartstums ställskruvarna med tapp med rekommenderat moment enligt tabellen längst ned på sidan 2.
11. När de kvartstums ställskruvarna med tapp är åtdragna skall samtliga ställskruvar för hand genom att vrida med den korta delen av insexnyckeln så långt att samtliga skruvar berör axeln. Drag sedan samtliga ställskruvar med rekommenderat moment enligt tabellen längst ned på sidan 2.
12. Tag bort insexskruvarna och centreringssklipsen och behåll dem för framtida användning.
13. **VIKTIGT: Det är viktigt att kontrollera att glanden är korrekt centrerad över hylsan.** Vrid axeln för hand och kontrollera att tätningen roterar fritt. Om ljud som tyder på kontakt metall mot metall hörs under vridningen är tätningen felaktigt centrerad. Sätt dit centreringssklipsen med fingrarna, lossa glandskruvarna, drag åt klipsen, drag åt skruvarna till tätningens gland igen och tag sedan bort klipsen. Kontrollera centreringen för packboxen om ljudet fortfarande hörs.
14. Röranslutningarna skall utföras efter att muttrarna till tätningens gland har dragits åt.

TÄTNINGSINSTALLATION

15. SPÄRRVÄTSKEANSLUTNINGARNA

är 1/4" NPT för 25 mm till 38 mm (1,00" till 1,50"), 3/8" NPT för 40 mm till 60 mm (1,625" till 2,50"), 1/2" NPT för 65 mm till 200 mm (2,625" till 8,00") och 3/4" NPT för storlek 210 mm till 300 mm (8,25" till 12,00").

16. Tätningen är försedd med en pump som cirkulerar spärrvätskan (*röranslutningarna är beroende av axelrotationen*). Axelns rotationsriktning fastställs med hjälp av låsringens ände i tätningen.

Konvektion

(med öppningarna i position kl. 12.00)

A. MEDURS axelrotation

Den kalla vätskan från konvektionstankens botten förs in genom öppningen till höger. Den varma vätskan förs ut från tätningen genom den vänstra öppningen och hamnar i den övre delen av konvektionstanken. Fyll på vätska i konvektionstanken. Använd hälften etylenglykol och hälften vatten eller Chesterton syntetisk smörjvätska 610.

B. MOTURS axelrotation

Den kalla vätskan från konvektionstankens botten förs in genom öppningen till vänster. Den varma vätskan förs ut från tätningen genom den högra öppningen och hamnar i den övre delen

av konvektionstanken. Fyll på vätska i konvektionstanken. Använd hälften etylenglykol och hälften vatten eller Chesterton syntetisk smörjvätska 610.

Tvingad cirkulation

(med öppningarna i position kl. 12.00)

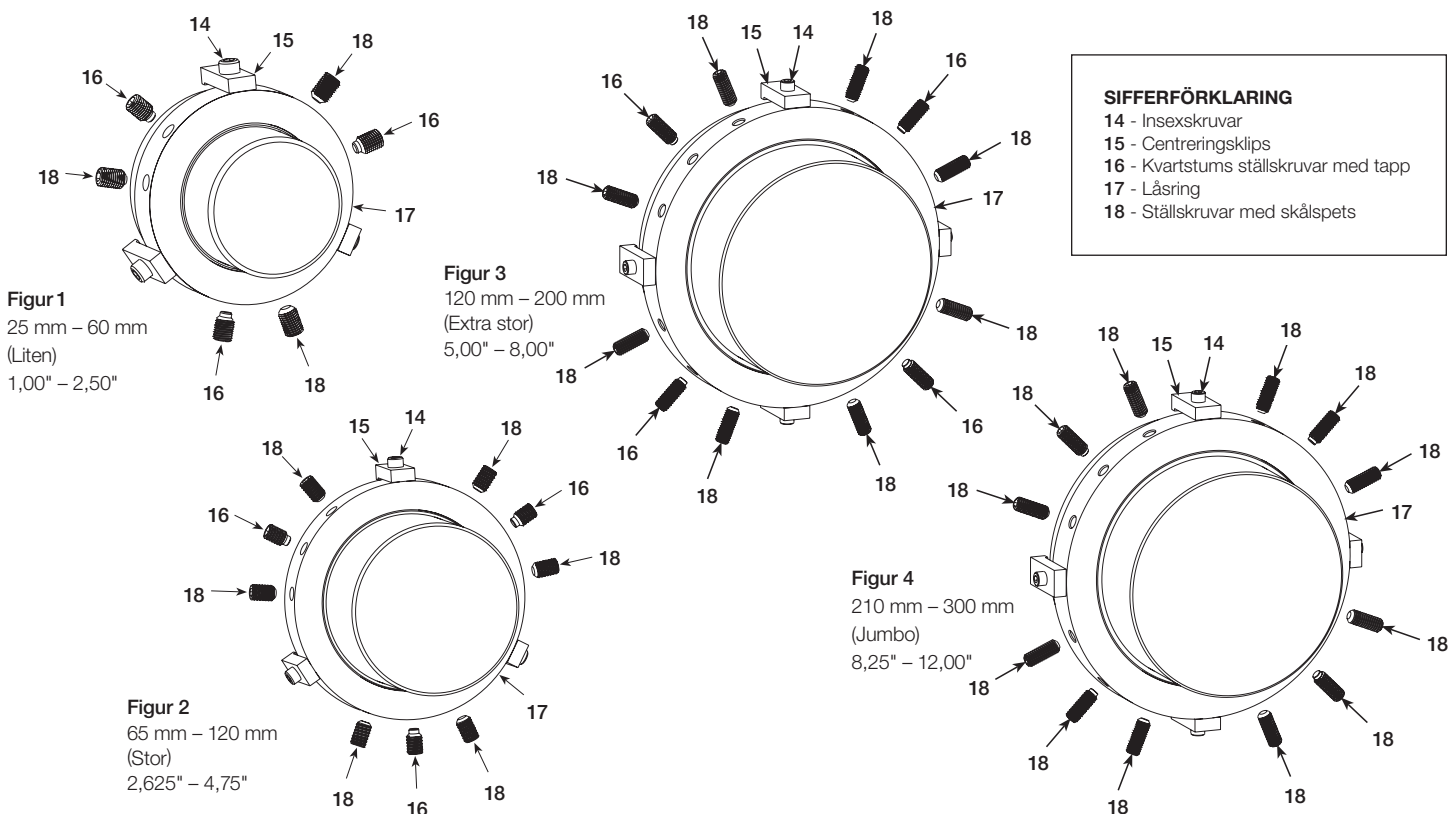
A. MEDURS axelrotation

Den kalla vätskan förs in genom öppningen till höger. Den varma vätskan förs ut genom den vänstra öppningen.

B. MOTURS axelrotation

Den kalla vätskan förs in genom öppningen till vänster. Den varma vätskan förs ut genom den högra öppningen. Utför normala säkerhetsåtgärder innan utrustningen startas.

MOMENT FÖR SKRUVAR OCH MUTTRAR



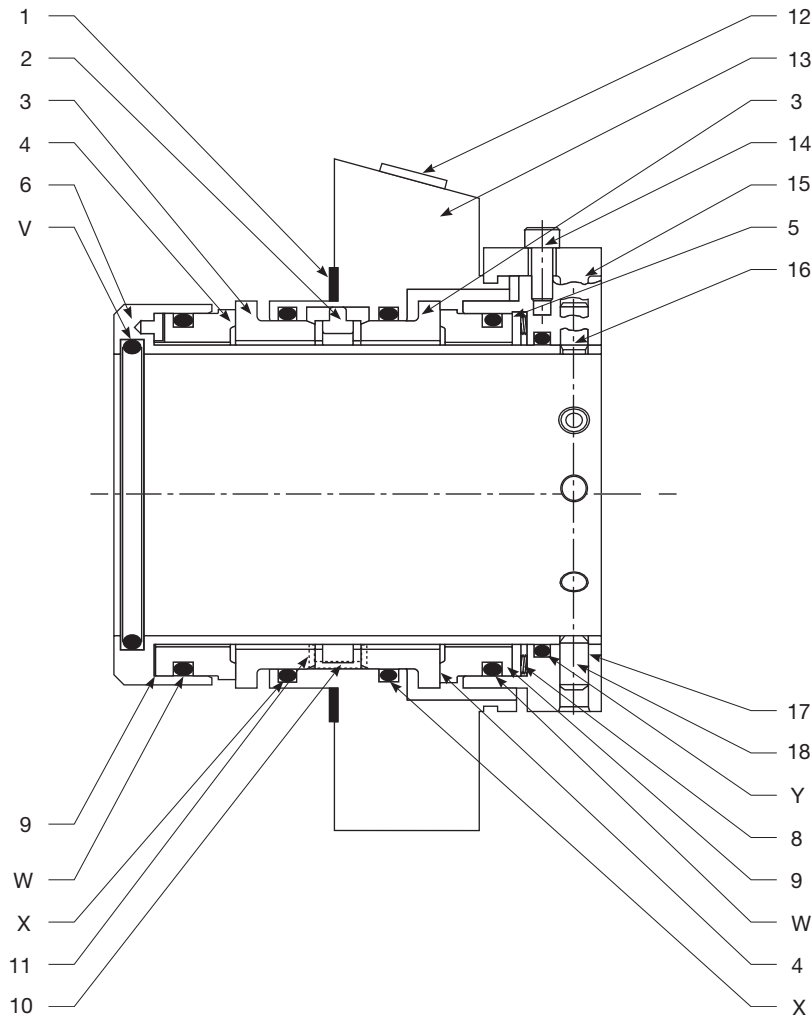
TÄTNINGSSTORLEK	STÄLLSKRUVAR MED TAPP	STÄLLSKRUVAR MED SKÅLSPETS	SKRUVAR TILL PACKBOX
Upp till 60 mm (2,50")	5,7 – 6,8 Nm (50 – 60 in-lbf)	5,7 – 6,8 Nm (50 – 60 in-lbf)	27 – 40 Nm (20 – 30 ft-lbf)
Upp till 120 mm (4,75")	12 – 13 Nm (105 – 115 in-lbf)	12 – 13 Nm (105 – 115 in-lbf)	34 – 48 Nm (25 – 35 ft-lbf)
Upp till 200 mm (8,00")	13,6 – 15,3 Nm (120 – 135 in-lbf)	13,6 – 15,3 Nm (120 – 135 in-lbf)	54 – 81 Nm (40 – 60 ft-lbf)
Upp till 300 mm (12,00")	Ingen	32,8 – 35,0 Nm (290 – 310 in-lbf)	Efter behov

VARNING:

Dessa anvisningar är allmänt hållna. För att kunna använda de mekaniska tätningarna måste installatören ha kunskaper om tätningar och anläggningskrav. I annat fall måste installatör med lämpliga kunskaper anlitas eller installationen avbrytas tills lämplig assistans finns tillgänglig. Användaren måste se till att eventuell nödvändig extrautrustning (t ex för

uppvärmning, avkylning, sköljning) finns tillgänglig och att gällande säkerhetsbestämmelser följs. Kemikalielistan är endast avsedd som en **generell** vägledning för **just denna** tätning. Kunden ansvarar för att rätt Chesterton-tätning väljs för en viss tillämpning.

BESKRIVNING AV DETALJER



STANDARDMATERIAL*

Samtliga metalldetaljer:

- 316 SS / EN 1.4401

Fjädrar:

- Alloy C276 / EN 2.4819

O-Ringar:

- Fluorocarbon, FKM, EPDM, FEPM eller FFKM installerat

Roterande yta:

- Kol, kiselkarbid, wolframkarbid

Stationär tätningsring:

- Kiselkarbid, wolframkarbid

Hastighet:

- Max 20 m/s (4000 FPM)

Tryck:

- Max 40 bar inre (600 psi), 17 bar (250 psi) yttre, max 120 mm (4,75") axeldiameter
- Max 20 bar inre (300 psi), 13 bar (200 psi) yttre max 300 mm (12,00")

Temperatur:

- Max 150 °C (300 °F) EPDM
- Max 205 °C (400 °F) FKM, FEPM
- Max 260 °C (500 °F) FFKM

Lägsta spärrvätsketryck:

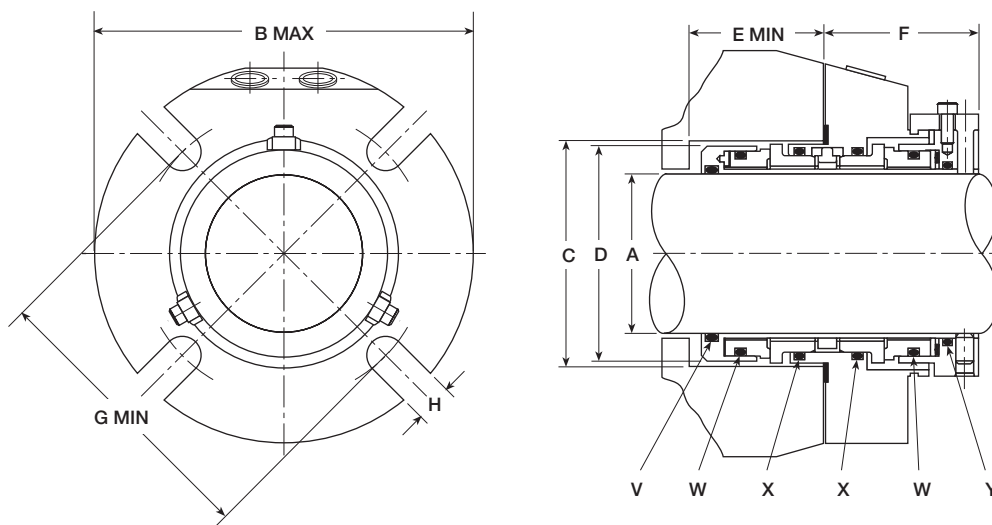
- Minst 2 bar (30 psi) rekommenderas för att den yttre tätningen skall smörjas tillräckligt.

*Övriga material tillgängliga på förfrågan.

SIFFERFÖRKLARING

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1 - Packning | 13 - Gland |
| 2 - Sko | 14 - Insexskruv |
| 3 - Stationär tätningsring | 15 - Centreringsklips |
| 4 - Roterande tätningsring | 16 - 1/4" ställskruv med tapp |
| 5 - Följarenhet | 17 - Låsring |
| 6 - Hylsenhet | 18 - Ställskruv med skålspets |
| 8 - Fjäder | V - O-Ring, axel |
| 9 - Roterande packning | W - Roterande O-Ring |
| 10 - Kanal | X - Stationär O-Ring |
| 11 - Kanalklips | Y - Låsring, O-Ring |
| 12 - Öppningsplugg | |

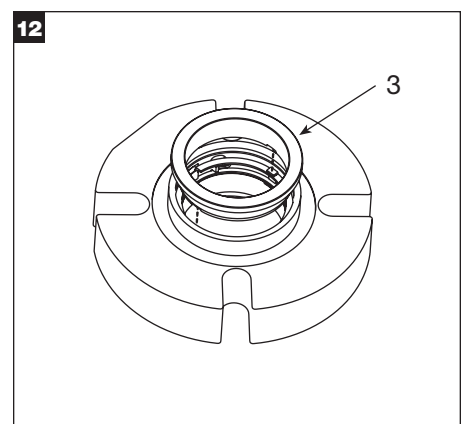
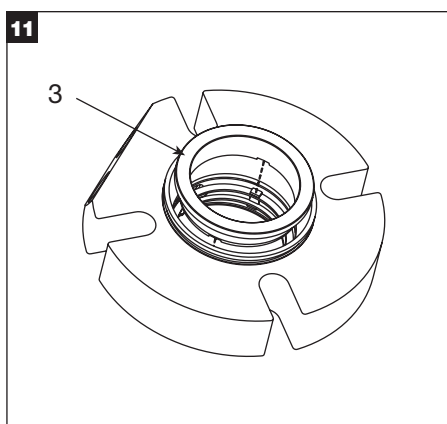
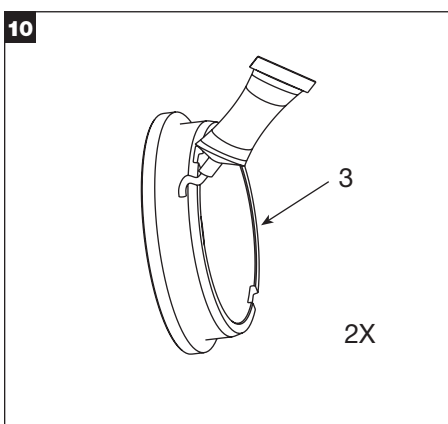
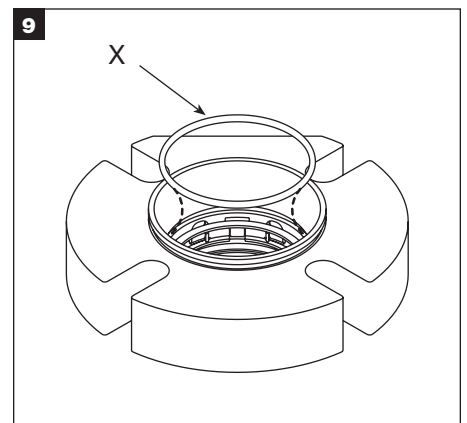
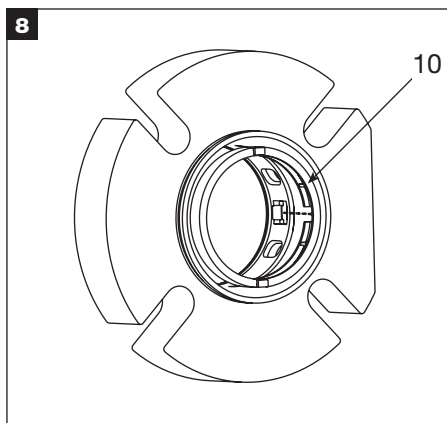
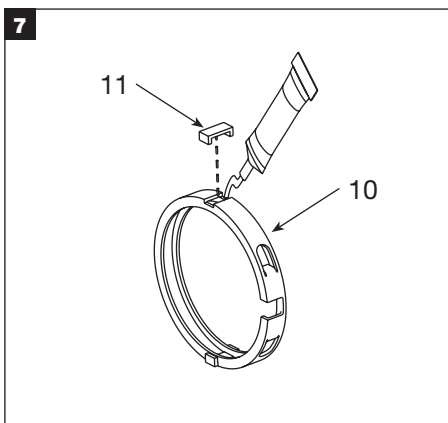
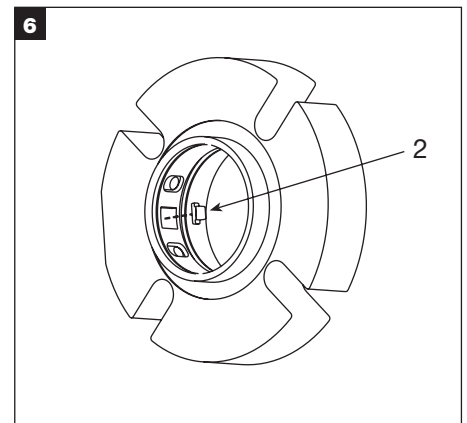
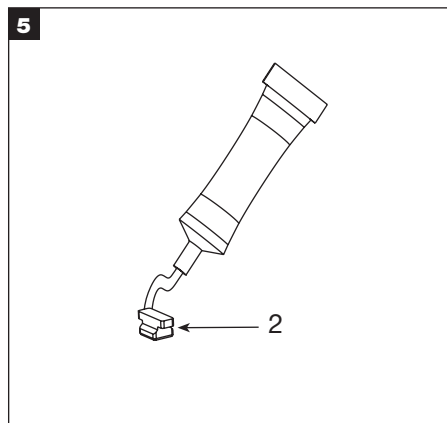
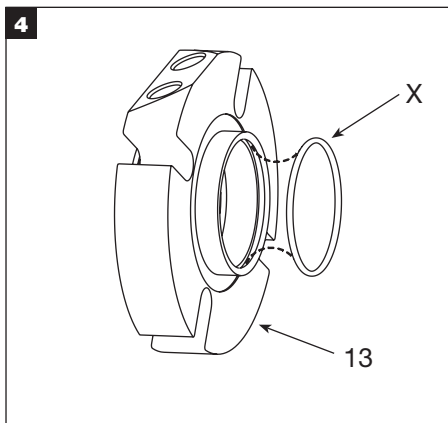
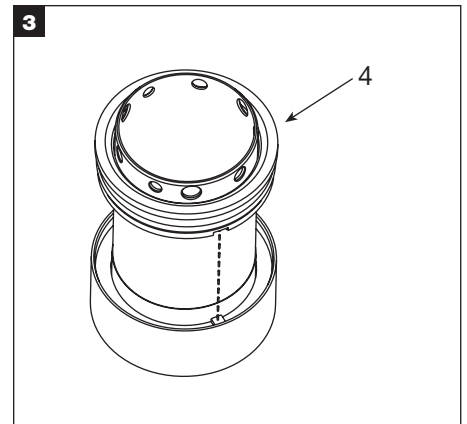
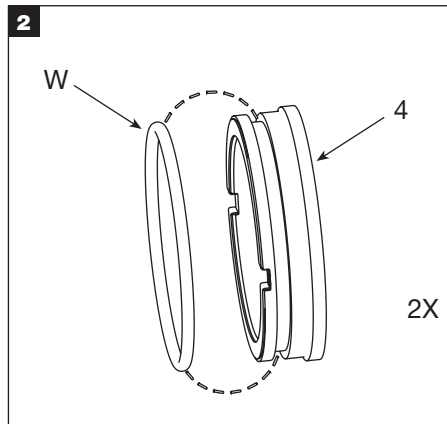
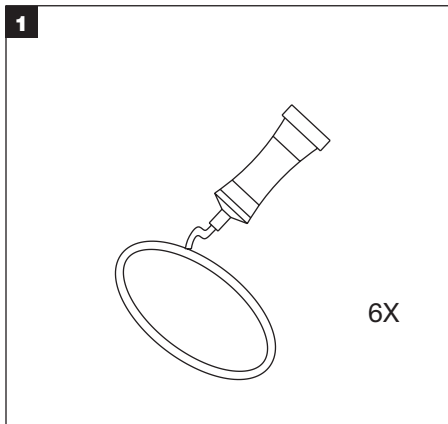
STANDARDDIMENSIONER FÖR 280

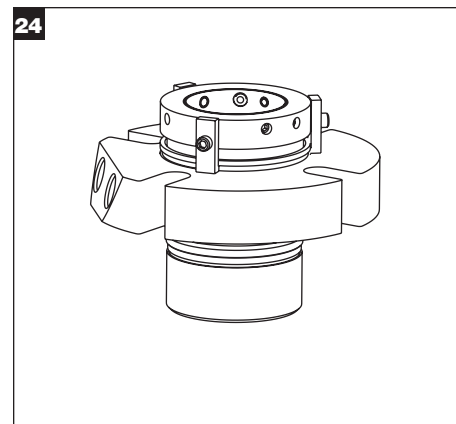
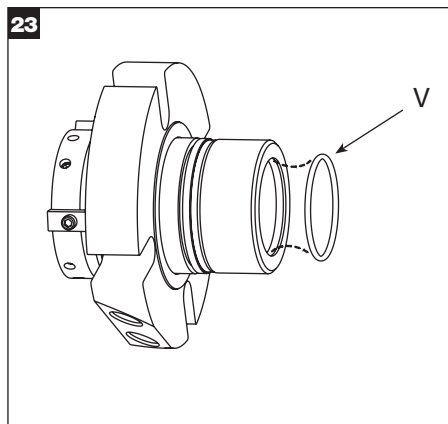
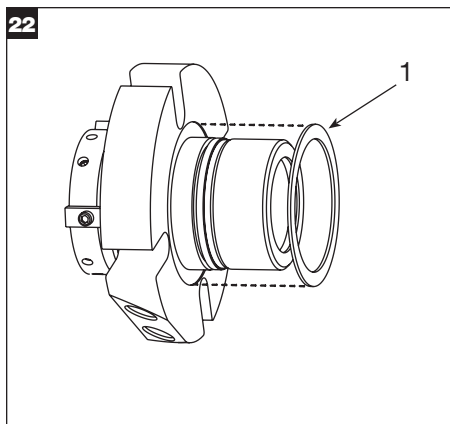
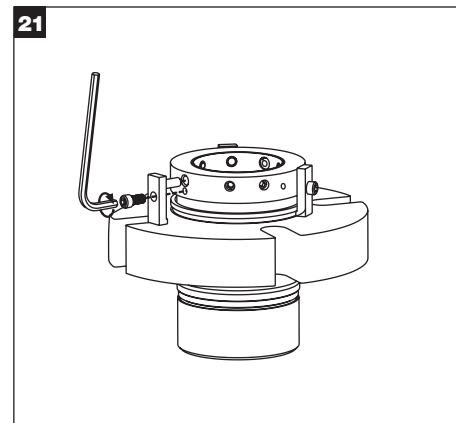
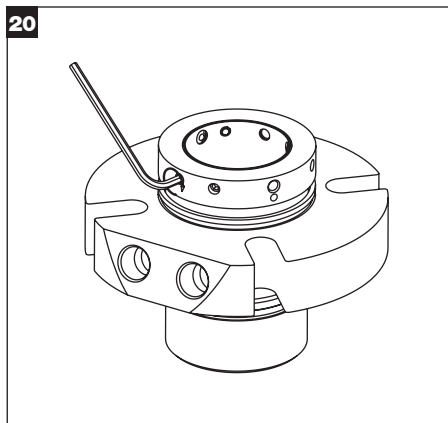
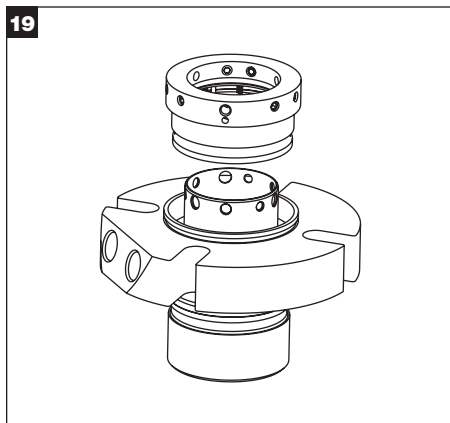
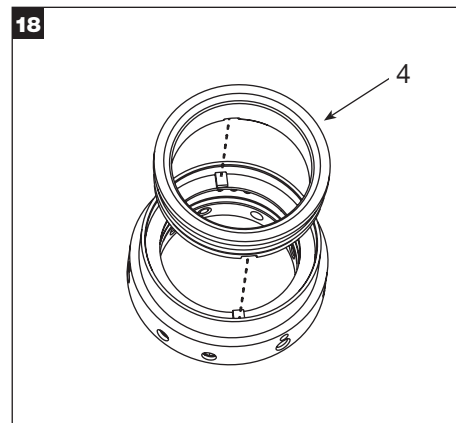
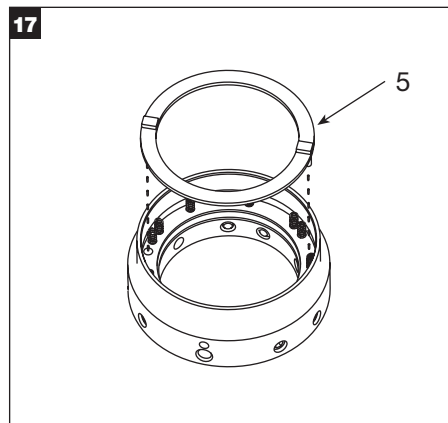
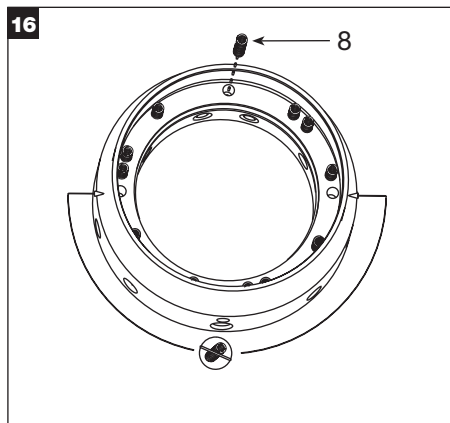
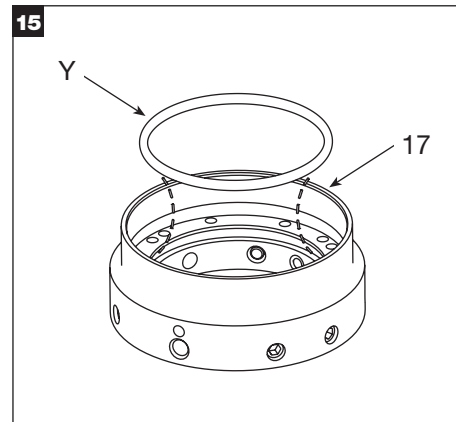
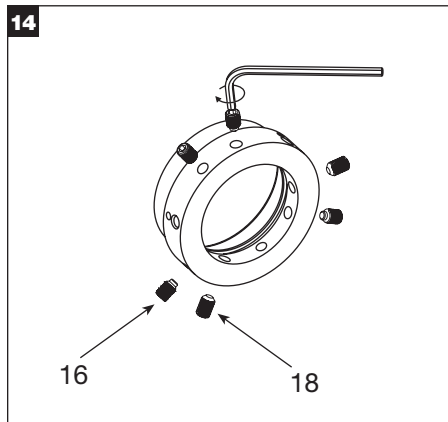
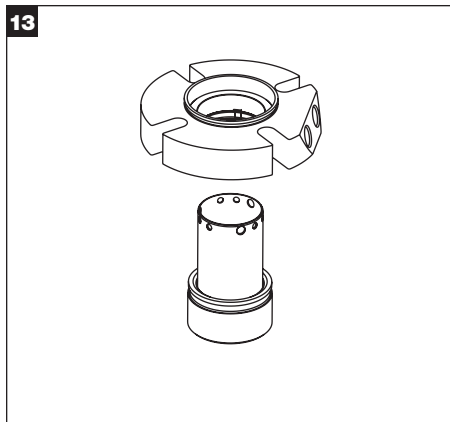


SIFFERFÖRKLARING

- | |
|--|
| A - Axeldiameter |
| B - Max glanddiameter |
| C - Inre diameter för packbox |
| D - Tätningsdiameter inuti packboxen |
| E - Minsta djup för packboxen |
| F - Yttre längd för tätningen |
| G - Minsta skruvuttag efter skruvstorlek |
| H - Spårbredd |
| V - O-Ring, axel |
| W - Roterande O-Ring |
| X - Stationär O-Ring |
| Y - Låsring, O-Ring |

MONTERING/DEMONTING





STANDARDMÅTT OCH ÖVERDIMENSIONERADE MÅTT FÖR 280 (TUM)

STRECKNR	AXELDIAM.	YTTRE DIAM., GLAND	PACKBOX, AXELHÅL		INRE TÄTNINGS- DIAM.	PACKBOX, DJUP	YTTRE LÄNGD	MINSTA SKRUVUTTAG EFTER SKRUVSTORLEK					BREDD, UTTAG	O-RINGAR			
														AXEL	ROTERANDE	STATIONÄR	LÅSRING
								A	B MAX	C MIN	C MAX	D MAX		E MIN	F MAX	G MIN	
								3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	7/8"					
-8	1,000	4,11	1,75	2,01	1,73	1,58	2,13	2,88	–	–	–	–	0,44	120	126	127	122
-9	1,125	4,11	1,88	2,04	1,86	1,58	2,13	2,88	–	–	–	–	0,44	122	128	129	124
-10	1,250	4,11	2,00	2,27	1,98	1,58	2,13	3,14	–	–	–	–	0,44	124	130	131	126
-11	1,375	4,36	2,13	2,33	2,11	1,58	2,13	3,13	3,25	–	–	–	0,57	126	132	133	128
-11OS	1,375	5,40	2,81	3,00	2,80	1,58	2,13	4,00	–	–	–	–	0,44	126	132	133	128
-12	1,500	4,49	2,25	2,44	2,23	1,58	2,13	3,33	3,45	–	–	–	0,57	128	134	135	130
-13	1,625	4,99	2,38	2,69	2,36	1,58	2,13	3,52	3,65	–	–	–	0,57	130	136	137	132
-14	1,750	5,49	2,50	2,81	2,48	1,58	2,13	3,65	3,77	–	–	–	0,57	132	138	139	134
-14OS	1,750	6,64	3,50	3,75	3,48	1,58	2,13	5,37	5,49	–	–	–	0,57	132	138	139	134
-15	1,875	5,49	2,63	2,94	2,61	1,58	2,13	3,78	3,90	–	–	–	0,57	134	140	141	136
-15OS	1,875	5,99	3,56	3,81	3,54	1,58	2,13	4,88	5,00	–	–	–	0,57	134	140	141	136
-16	2,000	5,49	2,75	3,19	2,73	1,58	2,13	4,03	4,15	–	–	–	0,57	136	142	143	138
-17	2,125	5,99	2,88	3,44	2,85	1,58	2,13	4,28	4,41	4,53	–	–	0,69	138	144	145	140
-17OS	2,125	6,99	3,88	4,25	3,87	1,58	2,13	–	–	6,00	–	–	0,69	138	144	145	140
-18	2,250	5,99	3,00	3,56	2,98	1,58	2,13	4,40	4,53	4,65	–	–	0,69	140	146	147	142
-19	2,375	5,99	3,13	3,59	3,11	1,58	2,13	4,46	4,59	4,71	–	–	0,69	142	148	149	144
-20	2,500	6,49	3,25	3,81	3,23	1,58	2,13	4,65	4,78	4,90	–	–	0,69	144	150	151	146
-20OS	2,500	7,77	4,50	5,25	4,49	1,58	2,13	–	–	6,75	–	–	0,69	144	150	151	146
-21	2,625	6,45	3,63	3,93	3,60	2,05	2,50	–	5,02	5,15	–	–	0,69	231	235	236	149
-21OS	2,625	6,98	4,55	4,56	4,54	2,05	2,50	–	–	6,00	–	–	0,69	231	235	236	149
-22	2,750	7,71	3,75	4,44	3,73	2,05	2,50	–	5,42	5,55	–	–	0,69	232	236	237	151
-22OS	2,750	7,89	4,45	4,56	4,44	2,05	2,50	–	–	–	6,38	–	0,82	232	236	237	151
-23	2,875	7,83	3,88	4,56	3,85	2,05	2,50	–	5,50	5,62	–	–	0,69	233	237	238	151
-24	3,000	7,94	4,00	4,69	3,97	2,05	2,50	–	5,65	5,77	–	–	0,69	234	238	239	152
-24OS	3,000	8,64	4,93	5,17	4,92	2,05	2,50	–	–	7,00	7,13	7,25	0,94	234	238	239	152
-25	3,125	7,99	4,13	4,81	4,10	2,05	2,50	–	5,80	5,92	–	–	0,69	235	239	240	152
-26	3,250	8,19	4,25	4,94	4,22	2,05	2,50	–	5,93	6,05	–	–	0,69	236	240	241	153
-27	3,375	8,31	4,38	5,06	4,35	2,05	2,50	–	6,02	6,14	6,27	–	0,81	237	241	242	153
-27OS	3,375	8,39	4,95	5,06	4,94	2,05	2,50	–	–	–	6,88	–	0,82	237	241	242	153
-28	3,500	8,44	4,50	5,19	4,47	2,05	2,50	–	6,18	6,31	6,43	–	0,81	238	242	243	154
-29	3,625	8,49	4,63	5,31	4,60	2,05	2,50	–	6,31	6,44	6,56	–	0,81	239	243	244	154
-30	3,750	8,72	4,75	5,44	4,72	2,05	2,50	–	6,38	6,51	6,63	–	0,81	240	244	245	155
-30OS	3,750	9,76	5,97	6,18	5,94	2,05	2,50	–	–	8,25	–	–	0,69	240	244	245	155
-31	3,875	8,84	4,88	5,56	4,85	2,05	2,50	–	6,52	6,64	6,77	–	0,81	241	246	247	156
-32	4,000	8,96	5,00	5,69	4,97	2,05	2,50	–	6,66	6,78	6,91	–	0,81	242	246	247	156
-33	4,125	8,99	5,13	5,81	5,10	2,05	2,50	–	6,79	6,90	7,03	–	0,81	243	247	248	157
-33OS	4,125	9,76	5,97	6,06	5,94	2,05	2,50	–	–	–	–	8,00	0,94	243	247	248	157
-34	4,250	8,99	5,25	5,94	5,22	2,05	2,50	–	6,91	7,04	7,16	–	0,81	244	248	249	157
-35	4,375	9,34	5,38	6,06	5,35	2,05	2,50	–	7,03	7,15	7,28	–	0,81	245	249	250	157
-36	4,500	9,49	5,50	6,19	5,47	2,05	2,50	–	7,18	7,30	7,43	–	0,81	246	250	251	158
-36OS	4,500	12,49	6,78	7,25	6,75	2,05	2,50	–	–	–	10,73	–	0,89	246	250	251	158
-37	4,625	9,49	5,63	6,31	5,60	2,05	2,50	–	7,28	7,40	7,53	–	0,81	247	251	252	158
-38	4,750	10,49	5,75	6,44	5,72	2,05	2,50	–	7,40	7,53	7,65	–	0,81	248	252	253	159
-38OS	4,750	11,39	7,22	7,42	7,19	2,05	2,50	–	–	9,88	10,00	–	0,82	248	252	253	159

STANDARDMÅTT FÖR 280 (METRISKA)

AXELDIAM.	YTTRE DIAM., GLAND	PACKBOX, AXELHÅL		INRE TÄTNINGS- DIAM.	PACKBOX, DJUP	YTTRE LÄNGD	MINSTA SKRUVUTTAG EFTER SKRUVSTORLEK				BREDD, UTTAG	O-RINGAR				
												AXEL	ROTERANDE	STATIONÄR	LÅSRING	
							A	B MAX	C MIN	C MAX		D MAX	E MIN	F MAX	G MIN	
							10 mm	12 mm	16 mm	20 mm						
25	104	45	51	44	40	54	74	–	–	–	11	120	126	127	121	
28	104	48	52	47	40	54	74	–	–	–	11	122	128	129	123	
30	104	50	56	49	40	54	78	–	–	–	11	123	129	130	125	
32	104	52	57	51	40	54	80	–	–	–	11	124	130	131	126	
33	113	53	58	52	40	54	81	83	–	–	14	125	131	132	127	
35	111	54	59	53	40	54	80	82	–	–	14	126	132	133	128	
38	114	60	61	57	40	54	85	87	–	–	14	128	134	135	130	
40	127	60	68	59	40	54	90	92	–	–	13	129	135	136	131	
43	127	63	68	62	40	54	91	93	–	–	13	131	137	138	133	
45	139	65	73	64	40	54	95	97	–	–	13	133	139	140	134	
48	139	68	73	67	40	54	96	98	–	–	13	134	141	142	136	
50	139	70	78	69	40	54	100	102	–	–	13	136	142	143	137	
55	152	75	83	74	40	54	105	107	111	–	17	139	145	146	140	
60	152	80	91	79	40	54	114	116	120	–	17	142	148	149	143	
65	164	92	100	91	52	64	–	127	131	–	17	231	235	236	148	
70	196	96	113	95	52	64	–	137	141	–	17	232	236	237	151	
75	202	102	119	101	52	64	–	143	147	–	17	234	238	239	5-557	
80	203	106	122	105	52	64	–	147	151	–	17	236	239	240	153	
85	211	111	129	110	52	64	–	152	156	160	21	237	241	242	153	
90	214	116	132	115	52	64	–	160	164	168	21	239	242	243	154	
95	221	121	138	120	52	64	–	161	165	169	21	240	244	245	155	
100	228	127	144	126	52	64	–	168	172	176	21	242	246	247	5-833	
110	237	137	154	136	52	64	–	178	182	186	21	245	249	250	157	
120	266	146	163	145	52	64	–	187	191	195	21	248	252	253	5-403	

STANDARDMÅTT FÖR 280 MIXER (TUM)

STRECKNR	AXELDIAM.	YTTRE DIAM., GLAND	PACKBOX, AXELHÅL		INRE TÄTNINGS-DIAM.	PACKBOX, DJUP	YTTRE LÅNGD	MINSTA SKRUVUTTAG EFTER SKRUVSTORLEK			BREDD, UTTAG	O-RINGAR			
												AXEL	ROTERT-ANDE	STATIONÄR	LÅSRING
								A	B MAX	C MIN		C MAX	D MAX	E MIN	F MAX
								3/8"	1/2"	5/8"					
-8	1,000	4,11	2,00	2,15	1,85	1,58	2,13	3,14	–	–	0,44	120	128	129	124
-9	1,125	4,11	2,12	2,21	1,98	1,58	2,13	3,14	3,26	–	0,57	122	130	131	126
-10	1,250	4,36	2,25	2,33	2,10	1,58	2,13	3,33	3,46	–	0,57	124	132	133	128
-11	1,375	4,49	2,37	2,57	2,23	1,58	2,13	3,53	3,66	–	0,57	126	134	135	130
-12	1,500	4,99	2,50	2,69	2,35	1,58	2,13	3,65	3,78	–	0,57	128	136	137	132
-13	1,625	5,49	2,62	2,81	2,48	1,58	2,13	3,78	3,91	–	0,57	130	138	139	134
-14	1,750	5,49	2,75	3,07	2,60	1,58	2,13	4,03	4,16	–	0,57	132	140	141	136
-15	1,875	5,49	2,87	3,32	2,73	1,58	2,13	4,28	4,41	4,53	0,69	134	142	143	138
-16	2,000	5,99	3,00	3,44	2,85	1,58	2,13	4,40	4,53	4,65	0,69	136	144	145	140
-17	2,125	5,99	3,12	3,50	2,98	1,58	2,13	4,46	4,59	4,71	0,69	138	146	147	142
-18	2,250	5,99	3,25	3,69	3,10	1,58	2,13	4,65	4,78	4,90	0,69	140	148	149	144
-19	2,375	6,49	3,37	3,81	3,23	1,58	2,13	4,77	4,90	5,02	0,69	142	150	151	146
								1/2"	5/8"	3/4"					
-20	2,500	7,71	4,00	4,44	3,73	2,05	2,50	5,42	5,55	–	0,69	230	236	237	151
-21	2,625	7,83	4,12	4,56	3,86	2,05	2,50	5,50	5,62	–	0,69	231	237	238	151
-22	2,750	7,94	4,25	4,69	3,97	2,05	2,50	5,65	5,77	–	0,69	232	238	239	152
-23	2,875	7,99	4,37	4,81	4,10	2,05	2,50	5,80	5,92	–	0,69	233	239	240	152
-24	3,000	8,19	4,50	4,94	4,22	2,05	2,50	5,93	6,05	–	0,69	234	240	241	153
-25	3,125	8,31	4,62	5,06	4,35	2,05	2,50	6,02	6,14	6,27	0,81	235	241	242	153
-26	3,250	8,44	4,75	5,19	4,47	2,05	2,50	6,18	6,31	6,43	0,81	236	242	243	154
-27	3,375	8,49	4,87	5,31	4,60	2,05	2,50	6,31	6,44	6,56	0,81	237	243	244	154
-28	3,500	8,72	5,00	5,44	4,72	2,05	2,50	6,38	6,51	6,63	0,81	238	244	245	155
-29	3,625	8,84	5,12	5,56	4,85	2,05	2,50	6,52	6,64	6,77	0,81	239	245	246	155
-30	3,750	8,96	5,25	5,69	4,97	2,05	2,50	6,66	6,78	6,91	0,81	240	246	247	156
-31	3,875	8,99	5,37	5,81	5,10	2,05	2,50	6,76	6,90	7,03	0,81	241	247	248	156
-32	4,000	8,99	5,50	5,94	5,22	2,05	2,50	6,91	7,05	7,16	0,81	242	248	249	157
-33	4,125	9,34	5,62	6,06	5,35	2,05	2,50	7,03	7,15	7,28	0,81	243	249	250	157
-34	4,250	9,49	5,75	6,19	5,47	2,05	2,50	7,18	7,30	7,43	0,81	244	250	251	158
-35	4,375	9,49	5,87	6,31	5,60	2,05	2,50	7,28	7,40	7,53	0,81	245	251	252	158
-36	4,500	10,49	6,00	6,44	5,72	2,05	2,50	7,40	7,53	7,65	0,81	246	252	253	159
			C MIN					7/8"	1"	1 1/8"					
-38	4,75	10,99	6,75		6,38	3,25	4,09	8,92	9,04	9,17	–	351	359	361	253
-40	5,00	11,24	7,00		6,63	3,25	4,09	9,17	9,29	9,42	–	353	361	362	255
-42	5,25	11,49	7,25		6,88	3,25	4,09	9,42	9,54	9,67	–	355	362	363	257
-44	5,50	11,74	7,50		7,13	3,25	4,09	9,67	9,79	9,92	–	357	363	364	259
-46	5,75	11,99	7,75		7,38	3,25	4,09	9,92	10,04	10,17	–	359	364	365	260
-48	6,00	12,24	8,00		7,63	3,25	4,09	10,17	10,29	10,42	–	361	365	366	261
-50	6,25	12,49	8,25		7,88	3,25	4,09	10,42	10,54	10,67	–	362	366	367	262
-52	6,50	12,74	8,50		8,13	3,25	4,09	10,67	10,79	10,92	–	363	367	368	263
-54	6,75	12,99	8,75		8,38	3,25	4,09	10,92	11,04	11,17	–	364	368	369	264
-56	7,00	13,24	9,00		8,63	3,25	4,09	11,17	11,29	11,42	–	365	369	370	265
-58	7,25	13,49	9,25		8,88	3,25	4,09	11,42	11,54	11,67	–	366	370	371	266
-60	7,50	13,74	9,50		9,13	3,25	4,09	11,67	11,79	11,92	–	367	371	372	267
-62	7,75	13,99	9,75		9,38	3,25	4,09	11,92	12,04	12,17	–	368	372	373	268
-64	8,00	14,24	10,00		9,63	3,25	4,09	12,17	12,29	12,42	–	369	373	374	269

STANDARDMÅTT FÖR 280 MIXER (METRISKA)

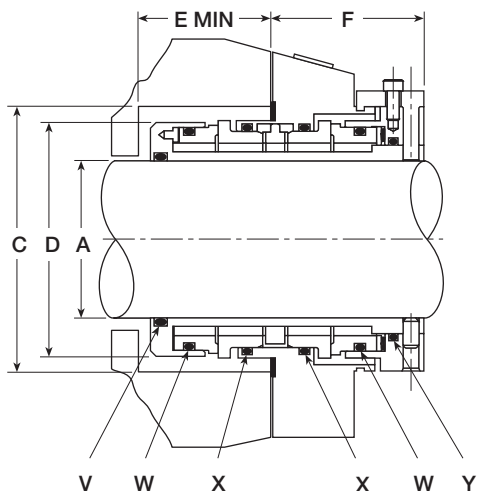
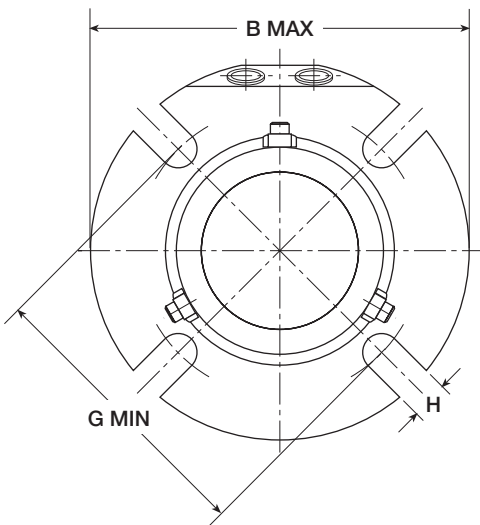
AXELDIAM.	YTTRE DIAM., GLAND	PACKBOX, AXELHÅL		INRE TÄTNINGS-DIAM.	PACKBOX, DJUP	YTTRE LÅNGD	MINSTA SKRUVUTTAG EFTER SKRUVSTORLEK			BREDD, UTTAG	O-RINGAR			
											AXEL	ROTERANDE	STATIONÄR	LÅSRING
							A	B MAX	C MIN		C MAX	D MAX	E MIN	F MAX
							10 mm	12 mm	16 mm					
35	114	60	62	56	40	54	91	92	–	14	126	134	135	130
38	127	63	68	59	40	54	94	95	–	14	128	136	137	132
60	165	86	97	82	40	54	122	124	128	17	142	150	151	146
							12 mm	16 mm	20 mm					
65	199	102	116	98	52	64	139	143	–	17	231	237	238	151
70	202	108	119	101	52	64	143	147	–	17	232	238	239	152
75	208	114	125	107	52	64	150	154	–	17	234	240	241	153
80	211	117	129	110	52	64	152	156	160	21	235	241	242	153
85	216	124	135	117	52	64	160	164	168	21	237	243	244	154
90	225	130	141	123	52	64	165	169	173	21	239	245	246	155
95	228	133	144	126	52	64	168	172	176	21	240	246	247	156
100	228	140	151	132	52	64	175	179	183	21	242	248	249	156
110	241	149	160	142	52	64	184	188	192	21	245	251	252	158
		C MIN					20 mm	24 mm	30 mm					
120	279	171		162	83	104	226	230	236	–	351	359	361	253
130	292	184		175	83	104	239	242	248	–	355	362	363	257
140	298	190		181	83	104	245	249	255	–	357	363	364	259
150	311	203		194	83	104	258	261	267	–	361	365	366	260
160	324	216		207	83	104	270	274	280	–	363	367	368	262
170	330	222		213	83	104	277	280	286	–	364	368	369	263
180	343	235		226	83	104	289	293	299	–	366	370	371	265
190	349	241		232	83	104	296	299	305	–	367	371	372	266
200	362	254		245	83	104	308	312	318	–	369	373	374	268

STANDARDMÅTT FÖR 280 MIXER JUMBO (TUM)

STRECKNR	AXELDIAM.	YTTRE DIAM., GLAND	PACKBOX, AXELHÅL	INRE TÄTNINGS-DIAM.	PACKBOX, DJUP	YTTRE LÅNGD	MINSTA SKRUVUTTAG EFTER SKRUVSTORLEK			O-RINGAR			
										AXEL	ROTERANDE	STATIONÄR	LÅSRING
							A	B MAX	C MIN	D MAX	E MIN	F MAX	G MIN
							7/8"	1"	1 1/8"				
-66	8,25	17,76	11,50	11,01	4,29	5,72	14,25	14,38	14,50	446	449	450	374
-68	8,50	18,01	11,75	11,26	4,29	5,72	14,50	14,63	14,75	446	449	450	374
-70	8,75	18,26	12,00	11,51	4,29	5,72	14,75	14,88	15,00	447	450	451	376
-72	9,00	18,51	12,25	11,76	4,29	5,72	15,00	15,13	15,25	447	450	451	376
-74	9,25	18,76	12,50	12,01	4,29	5,72	15,25	15,38	15,50	448	451	452	378
-76	9,50	19,01	12,75	12,26	4,29	5,72	15,50	15,63	15,75	448	451	452	378
-78	9,75	19,26	13,00	12,51	4,29	5,72	15,75	15,88	16,00	449	452	453	379
-80	10,00	19,51	13,25	12,76	4,29	5,72	16,00	16,13	16,25	449	452	453	379
-82	10,25	19,76	13,50	13,01	4,29	5,72	16,25	16,38	16,50	450	453	454	380
-84	10,50	20,01	13,75	13,26	4,29	5,72	16,50	16,63	16,75	450	453	454	380
-86	10,75	20,26	14,00	13,51	4,29	5,72	16,75	16,88	17,00	451	454	455	381
-88	11,00	20,51	14,25	13,76	4,29	5,72	17,00	17,13	17,25	451	454	455	381
-90	11,25	20,76	14,50	14,01	4,29	5,72	17,25	17,38	17,50	452	455	456	5-902
-92	11,50	21,01	14,75	14,26	4,29	5,72	17,50	17,63	17,75	452	455	456	5-902
-94	11,75	21,26	15,00	14,51	4,29	5,72	17,75	17,88	18,00	453	456	457	382
-96	12,00	21,51	15,25	14,76	4,29	5,72	18,00	18,13	18,25	453	456	457	382

STANDARDMÅTT FÖR 280 MIXER JUMBO (METRISKA)

AXELDIAM.	YTTRE DIAM., GLAND	PACKBOX, AXELHÅL	INRE TÄTNINGS-DIAM.	PACKBOX, DJUP	YTTRE LÄNGD	MINSTA SKRUVUTTAG EFTER SKRUVSTORLEK			O-RINGAR			
									AXEL	ROTERANDE	STATIONÄR	LÅSRING
						A	B MAX	C MIN	D MAX	E MIN	F MAX	G MIN
20 mm	24 mm	30 mm										
210	458	299	286	109	146	368	372	378	446	449	450	374
220	464	305	293	109	146	374	378	384	447	450	451	376
230	477	318	305	109	146	387	391	397	448	451	452	378
240	483	324	312	109	146	393	397	403	448	451	452	378
250	496	337	324	109	146	406	410	416	449	452	453	379
260	502	343	331	109	146	412	416	422	450	453	454	380
270	515	356	343	109	146	425	429	435	451	454	455	381
280	528	369	356	109	146	438	442	448	452	455	456	5-902
290	534	375	362	109	146	444	448	454	452	455	456	5-902
300	547	388	375	109	146	457	461	467	453	456	457	382



SIFFERFÖRKLARING

- A - Axeldiameter
- B - Max glandiameter
- C - Inre diameter för packbox
- D - Tätningsdiameter inuti packboxen
- E - Minsta djup för packboxen
- F - Yttre längd för tätningen
- G - Minsta skruvuttag efter skruvstorlek
- H - Spårbredd
- V - O-Ring, axel
- W - Roterande O-Ring
- X - Stationär O-Ring
- Y - Låsring, O-Ring

Varumärket 280 tillhör A.W. Chesterton Company.



860 Salem Street
Groveland, MA 01834 USA
Telefon: 781-438-7000 Fax: 978-469-6528
chesterton.com

© 2022 A.W. Chesterton Company.
® Registrerat varumärke, ägt och licensierat av
A.W. Chesterton Company i USA och andra länder.

Chesterton ISO-certifikat finns tillgängliga på www.chesterton.com/corporate/iso

FORM NO. SV72899 REV. 14
280 HEAVY DUTY CARTRIDGE DUAL SEAL INSTALLATION INSTRUCTIONS - SWEDISH